

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

ДЗ "ДНІПРОПЕТРОВСЬКА МЕДИЧНА АКАДЕМІЯ МІНІСТЕРСТВА
ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ"

Кафедра мовної підготовки



**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ НАВЧАННЯ
ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ**

матеріали міжвузівської науково-практичної конференції

Дніпро
2018

Редакційна колегія:

д. філол. н., проф. **Т.В. Філат** (відп. ред.)

к. філол. н., викл. **М.С. Киричок**

к. філол. н., ст. викл. **Н.О. Слюсар**

к. філол. н., ст. викл. **К.Ю. Перинець**

к. філол. н., ст. викл. **Н.О. Москаленко**

к. філол. н., ст. викл. **Н.В. Кузнецова**

к. філол. н., викл. **І.С. Лощінова**

викладач **К.О. Саржинська**

Актуальні проблеми навчання іноземних студентів. Матеріали міжвузівської науково-практичної конференції. – Дніпро, 2018. – 180 с.

Збірник містить матеріали міжвузівської науково-практичної конференції. Розглядаються актуальні проблеми навчання іноземних студентів, а також питання методики викладання російської, латинської та іноземних мов у вищій школі.

Для спеціалістів-філологів, викладачів вищих навчальних закладів, аспірантів, студентів-філологів.

Усі матеріали друкуються в авторській редакції.

действию по окончании данного действия. Преподаватель не будет собирать тетради и проверять написанное упражнение или совершать иные действия по окончании процесса написания упражнения.

Таким образом, используя несовершенный вид, мы стремимся уйти от значения изменения ситуации, присущего глаголам совершенного вида. Мы стремимся сделать акцент на процессе действия: "Разграничение видов можно считать закономерным следствием того, что несовершенный вид обозначает собственно действие, а совершенный – его предел, после которого наступает новое состояние" [2, с. 156].

Литература

1. Воронец М.В. Выбор глагола в условиях конкуренции модусных значений видов // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2016. – № 2. – С. 156 – 160. // <https://cyberleninka.ru/article/n/vybor-glagola-v-usloviyah-konkurentsii-modusnyh-znacheniy-vidov>

2. Воронец М.В. Выбор глагола в условиях конкуренции модусных значений видов // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2016. – № 2. – С. 156 – 160. // <https://cyberleninka.ru/article/n/vybor-glagola-v-usloviyah-konkurentsii-modusnyh-znacheniy-vidov>

Киричек М.С.

ГУ "Днепропетровская медицинская академия МЗ Украины"

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА КАК ФАКТОР АКАДЕМИЧЕСКОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Изучение основных факторов, влияющих на процесс и результат обучения иностранных студентов, выявляет целый ряд проблем, с которыми сталкиваются иностранные граждане. Это не только незнание русского языка, новые природно-климатические условия, но и новая образовательная среда,

которая может как помогать, стимулировать студента раскрыться, так и оказать негативное влияние на адаптацию студента в вузе. Различия в системах образования, новые требования и система контроля знаний, интернациональный характер групп, умение преподавателей организовать учебный процесс, сотрудничество преподавателей со студентами и студентов между собой – все отражается на способности студента адаптироваться к новым условиям вуза. Качество самой педагогической среды напрямую зависит от способности гибко учитывать интересы и потребности студентов, приезжающих на обучение в вуз.

Под средой следует понимать психолого-педагогический и социально-культурный спектр контактов как с ближайшим социальным окружением, обществом, так и с природой и миром искусства, формирующих познавательные, эстетические, духовно-нравственные, творческие отношения. "Средовой подход" Ю.С. Мануйлова связан с идеей включения образовательного учреждения в окружающую среду, а окружающая среда, в свою очередь, становится образовательным пространством в процессе обучения [1]. Образовательная среда учебных заведений обладает образовательными научными, культурными, этическими и другими ценностями, которые необходимы для решения учебных задач, "качество взаимодействия человека с окружающей его средой всегда отражает тот уровень культуры, носителем которого он является" [3].

Таким образом, значительный образовательный, педагогический, культурный потенциал необходимо превратить в культурно-образовательную среду как педагогическую систему, сформировать "отношение человека к своему культурному окружению, к историческому наследию, в результате чего возникает взаимосвязь между компонентами культурно-образовательной среды" [2].

Образовательная среда позволит адаптироваться в информационном пространстве медицинской науки, используя информацию, представленную на русском языке, а также создаст психолого-педагогические условия для

максимального раскрытия возможностей каждого студента способного к саморазвитию и профессиональному совершенствованию. Академическая, социальная и культурная сферы являются определяющими в процессе адаптации иностранных студентов в украинских вузах.

Академическая адаптация представляет собой взаимодействие иностранных студентов с образовательной средой вуза и позволяет решать учебные задачи и задачи, связанные с будущей профессиональной деятельностью в процессе обучения. Академическую адаптацию наиболее целесообразно осуществлять в условиях образовательной среды учебного заведения под влиянием личной культуры членов коллектива, их поведения, взаимоотношения, требовательности к себе и окружающим. Особое место в процессе приспособления студента к новой среде занимает языковая адаптация. "Оказываясь в новой языковой среде, студент плохо ориентируется в различных пластах новой для него лексики. Студенту, изучающему язык, практически невозможно самостоятельно отличить элементы литературного языка от нелитературного" [4], поэтому первостепенная задача педагогического коллектива, проявляя личную культуру труда, поведения, взаимоотношения, требовательности к себе и окружающим в пределах учебного заведения, представлять образовательную лично-развивающую среду для студентов. Культура мышления, общения, речи, движения, внешнего вида в ходе педагогического взаимодействия, способы психодиагностики, коррекции и реабилитации, пересмотр привычных методов преподавания с позиции ценности личности – все это сфера образовательной среды, которая будет способствовать успешной адаптации иностранных студентов в социально-культурной сфере и предполагает освоение наряду с богатствами родной культуры культурных богатств украинского народа. В связи с этим, для вузов актуальной задачей является организация эффективного процесса обучения иностранных студентов, что позволит им освоиться в информационном пространстве медицинской науки и медицинской культуры и успешно адаптироваться к новой среде.

Литература

1. Мануйлов Ю.С. Средовой подход в образовании как педагогическая новация. Инновация в системе регионального образования: методология, теория, практика: материалы межрегиональной научно-практической конференции, Н.Новгород. 25-26 октября, 2005 г. – Н.Новгород: НГПУ, 2005.
2. Белозерцев Е.П. Опыт изучения культурно-образовательной среды. Сборник "Социокультурная среда". – Н.Новгород НГЦ, 2004.
3. Лихачев Б.Т. Экопсихотерапевтические аспекты воспитания // Педагогика, 1995. – № 1.
4. Филимонова Н.Ю. Предвузовская подготовка иностранных учащихся в рамках непрерывного образования / Н.Ю. Филимонова, А.Е. Годенко // Международное образование в начале XXI века. – М., 2005. – Ч. 1. – С. 50.

Клименко І.М.

ДЗ "Дніпропетровська медична академія МОЗ України"

ЗАСВОЄННЯ ПРОФЕСІОНАЛЬНОЇ МОВИ – ШЛЯХ ДО ВОЛОДІННЯ ПРОФЕСІЄЮ

Професійна лексика будь-якої галузі науки насичена грецько-латинськими термінотворчими елементами (ТО), а медико-біологічна термінологія на 85% використовує латинські терміни з великою кількістю грецьких запозичень. Для успішного оволодіння професійною медичною мовою необхідна початкова навчальна база, якою і виступає латинська мова та основи медичної термінології. Важливу роль у будь-якій галузі знань відіграє наукова термінологія. Саме термінологічні системи складають основу професійної мови лікаря. У термінологічну підготовку лікаря входить не тільки розуміння термінів, але й уміння ними користуватися у практичній діяльності. Термінологічна лексика постійно розвивається і збагачується, тому вона